

Convention & Legislation Service Team

보낸 사람: ym_cheng@mardep.gov.hk
보낸 날짜: 2023년 7월 13일 목요일 오후 1:38
받는 사람: ym_cheng@mardep.gov.hk
참조: cf_liu@mardep.gov.hk; jhktang@mardep.gov.hk; clfong@mardep.gov.hk;
wtmak@mardep.gov.hk
제목: Electronic certificates and Electronic Log Books for Hong Kong registered ship
첨부 파일: E-cert ordinance_HKMD.pdf

메시지 플래그: 추가 작업
플래그 상태: 완료

To: Representative of the Recognised Organization of the Hong Kong Marine Department

Dear Sir/Madam,

Thank you again for your reply to my email of 5.1.2022 to your esteemed organization enquired about the technical issue of electronic certificates.

2. I am glad to inform you that the Legislative Council of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) Government has passed the **Shipping Legislation (Electronic Certificates and Electronic Log-books) (Amendment) Bill 2023** this morning. The amendment Ordinance, which is the same content as the amendment Bill less the explanatory note, will come into effect on 21 July 2023, i.e. its gazettal date. A copy of the bilingual amendment Ordinance is attached for your advance information.

3. The amendment Ordinance is to amend seven pieces of shipping legislation, namely Merchant Shipping (Safety) Ordinance (Cap. 369), Merchant Shipping (Prevention and Control of Pollution) Ordinance (Cap. 413), Merchant Shipping (Liability and Compensation for Oil Pollution) Ordinance (Cap. 414), Merchant Shipping (Registration) Ordinance (Cap. 415), Merchant Shipping (Seafarers) Ordinance (Cap. 478), Merchant Shipping (Security of Ships and Port Facilities) Ordinance (Cap. 582) and Bunker Oil Pollution (Liability and Compensation) Ordinance (Cap. 605) and to facilitate the use of electronic certificates/licences/permits (collectively referred to as e-certs) and electronic log-books (e-logbooks) for Hong Kong-registered ships and seafarers.

4. As from 21 July 2023, electronic certificates issued by your esteemed organization will have the same legal effect of the paper certificates. There is no change to the issuance of paper certificates in the amendment Ordinance and therefore there is no urgent need to replace the paper certificates with electronic certificates onboard Hong Kong registered ships.

5. As for the electronic log books, your esteemed organization is authorized to approve the system onboard based on the following document / standards:-

(i) Guidelines for the Recording of Events Related to Navigation adopted by the International Maritime Organization by resolution A.916(22) on 29 November 2001

(ii) Guidelines for the Use of Electronic Record Books under MARPOL adopted by the Marine Environment Protection Committee of the International Maritime Organization by resolution MEPC.312(74) on 17 May 2019

(iii) Electronic Record Books for Ships—Technical Specifications and Operational Requirements (ISO 21745) published by the International Organization for Standardization on 3 September 2019

6. Please note that there is no change of the content of the authorization agreement between your esteemed organization and the HKSAR Government in the issuance of certificates, approval of documents, etc.

7. I should be grateful for your assistance in informing your fleet of Hong Kong registry on the subject issue. Marine Department will issue Merchant Shipping Information Note to our stakeholders including ROs on the subject issue soon.

Best regards,

YM Cheng
Senior Marine Consultant (Policy)
Marine Department
Hong Kong
Tel: 2852 4748